



## 安全理事会

Distr.: General  
31 December 2001  
Chinese  
Original: English

### 2001 年 3 月 31 日安全理事会维持和平行动工作组主席给 安全理事会主席的信

谨提交安全理事会维持和平行动工作组的第三次报告。

工作组根据安全理事会第 1353 (2001) 号决议执行部分第 3 段及其附件一 D 节第 1 段，对该决议的实施情况作了评估。工作组高兴地附上其报告，以供安全理事会审议（见附件）。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

安全理事会维持和平行动工作组

主席

柯蒂斯·沃德（签名）

## 附件

### 安全理事会维持和平行动工作组的第三次报告

1. 安全理事会维持和平行动工作组根据第 1353 (2001) 号决议第 3 段和该决议附件一 D 节第 1 段规定的任务，评估了决议提出与部队派遣国会议的措施效率和效力，以便有可能进一步改进现行制度。工作组审查了过去六个月与部队派遣国协商的进程，包括安全理事会与这些国家举行的会议。
2. 除所说的任务规定外，工作组还审议了部队派遣国就制定新机制加强与其合作所提出的具体建议（见 S/2001/535 和 S/2001/626）。
3. 在进行评估期间，工作组与部队派遣国举行了会议，并得益于它们的广泛看法。详情见所附评估的第 2 段和第 4 段。
4. 工作组还得益于秘书处的看法。
5. 评估第 5 段陈述了工作组的看法、结论和建议。
6. 评估包括考虑将工作组作为协商和加强与部队派遣国合作的附加机制。为此，工作组起草了一份安全理事会主席关于建立这一新机制的说明草稿。这一说明草稿在评估第 5 段 (g) 中提及，并作为附录一呈附。
7. 说明草稿除其他外规定举行工作组、主要部队派遣国和秘书处之间的联合会议，以便尽可能就有关具体的维持和平行动问题进行参与式讨论。这种讨论的目标（说明草稿第 2 段有较为详细的说明）是照顾到部队派遣国对具体的维持和平行动的看法，从而有助于安全理事会和秘书处的工作。
8. 工作组同意继续评估第 1353 (2001) 号决议及任何新机制的实施情况，并同意第 5 段中提及的俄罗斯联邦和联合王国的提议有待进一步审议。
9. 主席要深切感谢工作组新老成员们在履行其在工作组中承担的责任方面给予的合作（见附录二的成员名单）。主席特别感谢牙买加代表团的琼·托马斯在主席缺席时充任工作组的主席，并感谢牙买加常驻代表团的支助人员。
10. 主席还感谢秘书处，特别是竭诚协助工作组会议安排的陈保怡给予的合作和协助并感谢维持和平行动部很快答复工作组提出的众多询问。

安全理事会维持和平行动工作组

主席

柯蒂斯·沃德（签名）

## 安全理事会维持和平行动工作组对安全理事会 2001 年 6 月 13 日 第 1353 (2001) 号决议的评估

此次对安全理事会 2001 年 6 月 13 日第 1353 (2001) 号决议的评估是按照以下进行的：该决议执行部分第 3 段，即，“在本决议通过后六个月内评估这些商定措施的效率和效力，同时顾到部队派遣国所提建议考虑进一步改进这些措施”；和附件一 D 节第 1 段，其中安理会表示打算在六个月内评估安理会与部队派遣国的会议的效率和效力，以便探讨是否可以进一步改进现行制度，包括审议部队派遣国提出的制定新机制的具体建议。安全理事会还请维持和平行动工作组向安理会报告其评估结果。

### 1. 工作组的讨论 (2001 年 10 月 11 日)

第 1353 (2001) 号决议及其附件中规定的措施效率和效力评估已列入工作组议程。

(a) 在 2001 年 10 月 11 日进行的这次初步审查之前，已按照第 1353 (2001) 号决议附件二 A 节，在 2001 年 9 月法国担任主席时，就联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团(埃厄特派团)和联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)问题以安理会非公开会议的形式与部队派遣国举行了会议。这些会议为安全理事会和部队派遣国听取秘书处的全面情况介绍、提出问题和就围绕这些具体的维持和平行动的问题交换意见提供了机会。安全理事会成员从部队派遣国在听取秘书处的情况介绍后所提的问题和评论中了解了它们对这些维持和平行动感到关切的问题。安理会成员也利用这些会议对情况介绍作了评论，并向秘书处提出问题。

(b) 工作组普遍同意非公开会议体现了安全理事会议与部队派遣国之间协商进程的进展。但是，工作组成员认为，部队派遣国提出的问题和表达的意见应由安理会主席书面记录下来，并在今后对维持和平行动进行审议时向安理会成员提供。为保证安理会对部队派遣国提出的意见和关注给予应有的考虑，大家同意建议安理会主席根据该决议附件二 B 节第 6 段实施为协商会议而设想的做法，即安全理事会主席在秘书处协助下，编写并提供这些会议的内容摘要，并在安全理事会成员就有关的维持和平行动进行非正式协商或下次会议之前，酌情向安理会成员分发此种讨论摘要。

(c) 在爱尔兰担任安理会 10 月份主席期间，部队派遣国在关于联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)和联合国东帝汶过渡行政当局(东帝汶过渡当局)会议上表达的意见经书面汇总分发给安理会成员供它们在安理会今后就这两次维持和平行动进行协商时使用。

(d) 工作组内部对附件二 B 节第 3 段至第 5 段概述的协商和期望程度有不同意见，涉及安全理事会、部队派遣国和秘书处是否在执行上充分执行了第 1353 (2001) 号决议的文字和精神。大家普遍认为，安理会意欲使这些会议能与部队

派遣国更好地交换意见的想法没有实现。虽然部队派遣国和安理会成员针对情况介绍向秘书处提出了意见和询问，但在部队派遣国和安理会成员之间却几乎没有交流。大家感到，为了实现促成一种伙伴、合作、信任和互信的精神的愿望，这些会议应该更为务实、更具有参与性，且安全理事会成员、部队派遣国和秘书处应在这方面作更多的工作。

## 2. 同部队派遣国举行的会议（7 国加 1 国集团）

(a) 2001 年 7 月 31 日，工作组同向安全理事会提交建议以加强安理会同部队派遣国之间合作的部队派遣国举行了大使级会议（见 S/2001/535 和 S/2001/626；部队派遣国表示，两份文件中的提议相辅相成）。

(b) 参加这次会议的部队派遣国表示，虽然按照第 1353（2001）号决议设想的措施可以通过秘书处的情况介绍，向部队派遣国提供更多资料，但是会议的形式却不能使主要部队派遣国得到促使安全理事会加入对主要部队派遣国十分重要的问题的讨论的必要交流。<sup>1</sup> 有鉴于此，除按照第 1353（2001）号决议设想的会议之外，部队派遣国还提议酌情针对每个特派团成立管理委员会，由安全理事会成员国和主要部队派遣国组成，负责特定的维持和平行动。这些国家认为，这样一个机制可以使最直接实质参加维持和平行动的主要部队派遣国有机会填补拥有决策权的会员国与受命将其士兵派往风险地区的国家之间的鸿沟。部队派遣国强调，它们并不想篡夺安全理事会就维持和平行动所有方面作出决定的特权。

(c) 2001 年 10 月 29 日，应上述部队派遣国的要求，工作组与这些国家的专家召开了一次会议，进一步探讨它们的提议。这些部队派遣国还利用这一机会就第 1353（2001）号决议的效率和效力发表了看法。它们再次表示关注，该决议虽然可供秘书处以安理会非公开会议的形式进行全面情况介绍，但却没有给主要部队派遣国提供机会，同安全理事会成员进行建设性对话，让安理会成员了解部队派遣国关注的具体问题。这些国家强调，它们的提议可以补充第 1353（2001）号决议，但并非要取代决议中的各项措施。这些国家还重申，它们绝不想篡夺安全理事会的权威。

## 3. 秘书处的临时评估

(a) 应工作组主席的要求，主管维持和平行动副秘书长向工作组提供了秘书处在其职权范围内执行第 1353（2001）号决议措施的初步评估。秘书处介绍了为履行第 1353（2001）号决议对其规定的义务而正在采取的措施以及今后将考虑的措施。

<sup>1</sup> 为此评估目的，工作组确定了“主要部队派遣国”的定义：至少派遣一支军事建制部队或人员相当的民警部队的国家。

(b) 在同工作组随后进行的协商中，秘书处提请工作组注意应维护秘书处的业务管理职责和其他职责，应保留联合国传统的指挥管制系统。

#### 4. 同维持和平行动特别委员会举行的会议

工作组要求同维持和平行动特别委员会举行一次会议，听取更多部队派遣国就以下问题发表的意见：

- 第 1353 (2001) 号决议执行中的效率和效力，
- 由 7 国加 1 国集团组成的部队派遣国关于制定同安全理事会进行合作协商新机制的提议。

会议于 2001 年 12 月 14 日召开，会上听取了若干部队派遣国的意见。许多与会国代表提出的看法如下：

(a) 第 1353 (2001) 号决议规定的协商进程是安全理事会同部队派遣国之间建立协商进程的一个重要步骤，必须将其作为一个单独途径加以保留，并由安理会正在考虑的任何新机制加以补充；

(b) 第 1353 (2001) 号决议还有未曾利用的重大潜力，在该决议的充分执行方面还有改善余地，并且鼓励加以改善；

(c) 第 1353 (2001) 号决议的执行可以以以下方式使其更加有效：

- (一) 会议时间的确定应该让部队派遣国在及时收到秘书长关于正在考虑之中的具体维持和平行动特派团的报告之后，有时间参加会议；
- (二) 秘书长的报告应更早印发，即便是印发在开会时补充最新资料的临时报告也是如此；
- (三) 这些会议也应让对维持和平行动具体感兴趣的区域和分区安排参加；
- (四) 第 1353 (2001) 号决议可以提供机会，让其他没有向维持和平行动派遣部队的国家参加协商进程；
- (五) 根据第 1353 (2001) 号决议召开的会议，尤其是关于联刚特派团、联塞特派团、埃厄特派团和东帝汶过渡当局的会议比以往的做法有重大改进，但改进得不够，没有提供主要部队派遣国要求的对话程度；

(d) 许多部队派遣国认为第 1353 (2001) 号决议“并非万灵药方”，坚决支持在安全理事会同主要部队派遣国之间建立新的合作协商机制，以此确保维持和平行动的未来。有少数部队派遣国还谈到任何新的机制应包括财政支助者和较小的部队派遣国；

(e) 一些部队派遣国表示，它们认为加强安全理事会、部队派遣国和秘书处之间合作方面的进展同弥补承诺差距之间具有联系；

(f) 新机制将提供必要的模式，让协商进程的效率和效力更高，因为可以使主要部队派遣国参加一个安全理事会成员妥善考虑这些国家意见和关注之处的进程；

(g) 在谈到新机制时，大多数部队派遣国还提到以下几点：

(一) 参加机制的应是向维持和平行动提供建制单位的部队派遣国；

(二) 应尽可能保持灵活，让提供较大贡献的所有国家都能参加；

(三) 新机制的建立应遵循双轨做法，以此补充第 1353 (2001) 号决议，而不是取代该决议；

(四) 任何新机制都应能供主要部队派遣国同其他部队派遣国之间建立关系；

(五) 新机制应提供一个论坛，让主要部队派遣国同安全理事会自维持和平行动开始至结束进行畅通无阻的对话。

(六) 安全理事会应保持第 1353 (2001) 号决议创建的势头，考虑建立一个新机制；

(h) 在对新的合作机制表示广泛支持的同时，一些国家表示，在安理会就此问题作出决定之前，需要就有关提议进行详尽审议；

(i) 一些部队派遣国表示，它们期待着在 2002 年 2 月举行的特别委员会下次会议上讨论新机制问题。

## **5. 工作组的意见，结论和建议**

(a) 工作组成员认为对此项评估应当作为对第 1353 (2001) 号决议执行情况的初步审查，因为六个月的时间并不足以对其效率和效力作充分的评价，因此应当在今后作进一步的深入审查。

(b) 工作组成员赞成除由部队和民警参与外也由对维持和平行动作出重大捐助的有关方面和成员国参加安全理事会与部队派遣国举行的各次会议。

(c) 工作组成员认为同以前的情况相比，根据第 1353 (2001) 号决议进行的各次会议的形式对信息进行了较好的交流，并认识到在这些会议期间，安全理事会成员、部队派遣国和秘书处之间应当有较好的相互作用。

(d) 由安全理事会主席主持的协商会议应当作为与部队派遣国进行协商的主要手段。根据第 1353 (2001) 号决议附件二 A 节的规定，安理会应当召开公开或非公开会议，以供在高级别充分审议对特定维持和平行动极其重要的问题。

(e) 为提高执行第 1353(2001)号决议内所规定各项措施的效率和效力以供与各部队派遣国进行协商，工作组成员作出了下列建议：

- (一) 与各部队派遣国举行的非公开会议应当在一个适合于促进安全理事会成员、部队派遣国与秘书处之间加强相互作用的房间进行；
- (二) 对与各部队派遣国举行的会议应当予以排定，以供有机会审查秘书长的报告，使其在开会前有充分的筹备时间，并应鼓励秘书处提早提出这些报告；
- (三) 与进行特定维持和平行动的主要部队派遣国进行协商会议，而如果这些会议又是在编制报告之前举行，则将有助于编写秘书处的报告，而安全理事会各成员也将得到惠益；
- (四) 除秘书长特别代表的报告外，也应当鼓励秘书处安排由军事顾问和民警顾问提出简报；
- (五) 应当鼓励秘书处使秘书长特别代表和部队指挥官和警务专员于方便时经常作简报；
- (六) 应当鼓励秘书处使这些简报采用信息技术；
- (七) 安全理事会主席应当对在这些会议上提出的意见提出书面报告，以供安理会成员在今后审议特定维持和平行动时使用；
- (八) 为使这些会议更具有实质性和更为有用，不妨将议程提前分发，最好是在一周前分发，以供进行必要的筹备工作。安理会主席可要求秘书处在可能情况下酌情提出背景说明，并列出所将处理问题的提示性清单。

(f) 工作组尚未对在审查期间提出的某些将需进一步予以审议的提案作充分审查：

- 俄罗斯联邦就使用军事参谋团的问题提出的立场文件；
- 联合王国提出的提案，以加强对安全理事会提供军事咨询意见。

(g) 由于在其他方面根据第 1353(2001)号决议结束此项评估和由于考虑到供部队派遣国使用新的机制的具体提案(见 S/2001/535 和 S/2001/626)，因此工作组附上关于使用工作组的说明草稿，以供安全理事会审议，以作为加强与部队派遣国合作的新的机制(附录 1)。

(h) 工作组将继续评估第 1353(2001)号决议和任何新机制的执行情况。

(i) 关于上面分段 5(g)，工作组成员进一步同意根据任何新的机制举行的会议应辅助那些根据第 1353(2001)号决议举行的会议，而非排挤召开这些会议的需要。此外，制定任何新的机制将不妨碍安全理事会的特权，也不干预秘书处维持和平行动的业务责任。



## 附录一

### 安全理事会主席的说明草稿

1. 安全理事会成员，鉴于回顾安全理事会主席 2001 年 1 月 31 日的说明（S/PRST/2001/3）和安全理事会关于维持和平的有关决议、审议了所提出的意见，包括若干部队派遣国 2001 年 5 月 30 日的信（S/2001/535）和 2001 年 6 月 22 日的信（S/2001/626）内提出的意见，和认识到应当促使与部队派遣国有更有效的伙伴关系，包括除安理会、部队派遣国和秘书处的现行协商形式外，根据安全理事会 2001 年 6 月 13 日第 1353（2001）号决议附件一 D 节第 1 段规定制定新的机制，因此同意召开安全理事会维持和平行动工作组和部队派遣国联席会议的原则，以作为就特定维持和平行动问题与部队派遣国加强合作的新机制。
2. 工作组和部队派遣国联席会议的目的是要使安理会成员、各有关部队派遣国和秘书处就与第 1353（2001）号决议附件二 B 节第 2 和第 4 段内列举的维持和平行动有关的问题进行密切和更具参与式的对话，以便有效辅助根据上述决议正在进行的协商会议。联席会议将讨论维持和平行动的具体方面，以促进安全理事会和秘书处的工作，并考虑到部队派遣国对相应维持和平行动的意见。
3. 工作组和部队派遣国联席会议将由安全理事会成员和经秘书处与工作组主席协商确定的有关部队派遣国，特别是那些派遣至少一个建制军事部队或可比数量的民警的国家，以及秘书处的代表组成。在特殊情况下，工作组若认为其他重要行动者参与联席会议可以提高所进行的讨论的价值，工作组便可邀请它们出席。秘书处希望酌情提供军事、政治、人道主义和其他方面的简报和咨询意见。
4. 工作组主席与工作组各成员、有关部队派遣国和秘书处协商，将负责召开工作组和部队派遣国的联席会议。视特定维持和平行动的情况而定，会议将于必要时在实际情况经常召开。关于派遣新的维持和平特派团的问题，可以提早召开联席会议，以供在特派团规划过程期间与可能的部队派遣国磋商。
5. 工作组和部队派遣国联席会议将由安全理事会工作组主席或一名候补主席主持。主席将邀请工作组成员和部队派遣国参与，并表明他或她认为各次特定会议的适当级别。这些会议的地点和时间通常将刊载于联合国《日刊》。供联席会议采用的程序应尽可能有伸缩性，以供各与会者交互讨论。
6. 安全理事会维持和平行动工作组主席将负责向安全理事会报告关于联席会议的情况。这种汇报的方式有许多种，包括口头简报。秘书处应在这方面和其他有关领域提供必要的援助。
7. 安全理事会继续承诺执行第 1353（2001）号决议。同部队派遣国举行的会议应继续采用现行形式，并根据该决议的各项规定予以改进。这些会议与工作组和部队派遣国联席会议应相辅相成。
8. 工作组和部队派遣国联席会议的新的合作机制不应妨碍《宪章》赋予安全理事会及其成员制定的职责，也不应干预秘书处维持和平行动的业务职责。



## 附录二

## 安全理事会维持和平行动工作组成员

孟加拉国:	M. Ruhul Amin
中国:	曹青
哥伦比亚:	Aura L. Lloreda
法国:	Jean-Claude Brunet (Xavier Sticker)
爱尔兰:	Patrick O'Sullivan 上校 (Barbara Cullinane)
牙买加:	Joan Thomas
马里:	Issa Konfourou
毛里求斯:	Rakesh Bhuckory
挪威:	Haakon Gram-Johannessen/Geir Sjoberg (Oyvind Dammen 中校, Paul G. Larsen)
俄罗斯联邦:	Vladimir Zaemsky
新加坡:	叶旺兴准将
突尼斯:	Mohamed S. Tekaya
乌克兰:	Andriy Beshta (Vsevolod Sobko)
大不列颠及北爱尔兰 联合王国:	Rosemary Davis (Catherine MacKenzie, Matthew Taylor, N. D. A. Seymour 上校)
美利坚合众国:	Constance Arvis/ James A. Day 中校 (Kimberly Field 少校, Hillary Mann)